124 L

DONGÓ

A Garabonciás

XIII. év. 1. szám 1915 január 1. Cleveland, O.

M. K. MÚZEUM KÖNYVTÁRA
Hírlapkönyvtári
Növekménap ó
1915/559 sz.

A beköszöntő ujév.

VÁSÁR.

Foglyokkal megrakva
Az orosz határról
Megint jött egy vonat:
Élő muszkát látni
A vármegye népe
Mind elébük szalad.

S alig, hogy a cifra
Rojtos-gombos mundért
A nép megcsodálja,
Tépi már az orosz
Le a rézpitykéit
S olcsón felkinálja.

Eladtak már mindent
S keresnek-kutatnak
Zsebükben a muszkák:
Drága "Atyuskájuk"
Mennyei jussát is
Eladnák, ha tudnák.

Oh, ne fáradjatok,
Szép doni kozákok.
Ifjuak és vének.
Drága atyuskátok
Szép mennyei jussa
Kell itt a fenének...

B. P.

SZÁLLÓ IGÉK.

Automobilt emeltek mint a burdinei bodik.

"Csikindé" napján történt, hogy két burdinei bodi kirándult a Federal "plézre" egy kis jó csirkepaprikás irányában. Be is szedtek belőle alaposan, csak ugy melegitette a gyomrukat a sok paprika. Hogy a nagy melegséget lehütsék, betértek egy magyar miszterhez egypár "szkunerre". Sürün járt a szkuner s a bodik igen jól érezték magukat. Sötét este volt már, amikor az egyik bodinak ki kellett mennie az udvar végében lévő kis házba, de olyan sötét volt, hogy a bodi sehol sem találta a házikót, hanem annak helyében látott egy fekete tömeget feküdni. Nosza visszaszalad a házba, hogy az udvarban egy autó van. Erre a miszter meg a másik bodi is kibotorkáltak az udvarba. Megnézte a miszter a sötét tömeget, s váltig hajtogatta, hogy biz az autó, de hogyan került oda? A második bodi azonban, akinek a sör még nem ártott meg olyan nagyon, közelebb ment a sötétséghez és meglátta, hogy bizony az nem autó, hanem a kis házat döntötte fel valaki. Dühbe jött erre a miszter, elkáromkodta magát amugy magyarosan, de mert a házikó a káromkodás következtében nem akart magától a helyére menni, a bodikat kérte meg, hogy segitsék az autót helyére tenni. A bodik vállalták a munkát egy pár "kvárta" mérges reményében s bár ők maguk is alig álltak a lábukon, a miszter segélyével nagynehezen helyére állitották az autónak vélt házikót. Mikor a munkával végeztek, hiába kérték a misztertől a mérgest, nem adott az nekik egy cseppet sem, mire a bodik boszusan fogadkoztak, hogy soha többet ilyen autót nem emelnek. Most ha valaki nem kapja meg a megszolgált bérét, ráfogják, hogy autót emelt, mint a burdinei bodik.

KISORSOLTA, MINT AZ ALLIANCEI BODI AZ ARANYLÁNCOT.

Amióta tul a nagypocsolyán dühöngve dul a csata, az amerikai magyarság, ha már nem mehet az ellenséggel szembe, legalább a háboruban elesett katonák özvegyein és árváin kiván segiteni. Mint minden magyarlakta "plézen", Allianceon is mulatságot rendeztek a magyarok a nemes célra. Egyik nagybajuszu bodi, aki nemcsak a nagy bajuszáról, hires, hanem arról is, hogy megrögzött potyaolvasója a Dongónak, annyira lelkesedett a jótékony célért, hogy odaigérte az arany láncát kisorsolásra az özvegyek és árvák részére. "Igaz ugyan — mondotta a nagybajuszu potyaolvasó — hogy a lánc drágalátos emlék, de azért a nemes célért minden magyarnak még a vérét is fel kell áldoznia, nemcsak az aranyláncát. Mire azonban a mulatság napja elérkezett, addig a bodi eladta a drága ereklyét és az árát szépen bevette mérges alakjában. Ennélfogva a mulatságon a lánc helyett a másik bodi egy szép bajuszkötőt játszott ki, amelyre a nagybajuszu is több dollárig licitált, de csak még sem nyerte meg. Most ha valaki igér valamit és nem adja meg, ráolvassák, hogy ez is kisorsolta, mint az alliancei bodi az aranyláncot.

—o—

Racinei jókivánságok.

Legyél te leánykereskedő és hálából hivjanak meg komának.

A keresztkomád átkozzon meg, mert a miszisze sokat jár a házadhoz a főburdosával.

A főburdosod panaszkodjon, hogy azért nincs pénze, mert nálad van burdon.

Suszterné létedre pofozzanak meg, mert a miszíszeknek furcsa ajánlatot teszel.

Verjed te a melledet, hogy szakácsné korodban sokat próbáltál az uri nők életéből — Kövesden.

Szarvazzon fel a miszíszed, ha potyán olvasod a Dongót.

SZIVES ELNÉZÉST.

A Dongó ujévi száma kissé megkésett az öreg Dongó vaksága miatt, amiért szives elnézést kérünk. Az öreg Dongó szeme már "órajtos" s igy a jövőben ujra nekifoghat a munkának. A betegeket jó lesz beküldeni; mert az öreg Dongó rászorul a betegsegélyre.

MAGYAROM!

— A Dongó leginkább "beteg"-esen szereti a boldog ujesztendőt!

AGGÓDÁS.

A piruló menyasszony
Tétován, félve mén,
Gyöngéden fogja karját
A snájdig vőlegény.

S az oltár lépcsőjéről
Nem lépnek még le sem,
Az uj férj félve kérdi:
"Szeretsz még édesem?"

—o—

A CENZOR.

A tábori levelező-lapokra tudvalevőleg nem kell bélyeget ragasztani. Utóbbi időben mégis gyakran megesett, hogy a tábori kártya bélyeget viselt a homlokán, aminek nem a kincstár iránt való tulzott ragaszkodás volt az oka, hanem az, hogy egyes közvitézek azokat a közleményeket, a melyekről azt hitték, hogy a katonai cenzura nem bocsátja át őket, a levelezőlap jobb oldalának tetejére irták, aztán óvatosan átragasztották a bélyeggel, az otthonlevők pedig éppen olyan gondosan lefejtették a bélyeget és az alatta rejtőző közleményből értesültek Kiss Péter vagy Nagy Pál "titkos" és "fontos" csatatéri hireiről. Hogy milyen fontosak ezek a hirek, a következő eset mutatja. Egy ilyen fölszerelt kártya inkriminált részén, a bélyeg alatt, apró betükkel ez volt irva: "Tegnap kissé rottyul állottunk, ma azonban valamivel jobban. Szervusz! Cenzor, tuljártunk az eszeden. Fekete János." A cenzor azonban nem azért cenzor, hogy tuljárjanak az eszén, és természetesen rájött a bélyeg-trükre is, amit bizonyit, hogy az üzenet után apró betükkel ezt irta: "Tul ám a nagyapádén! Cenzor.", aztán szépen ujra ráragasztotta a bélyeget a titkos helyre, átbocsájtotta a kártyát a póstán és Fekete János hozzátartozói nem csekély megdöbbenéssel kapták meg a furcsa üzenetet és a hozzábigyesztett utóiratot, a mely mutatja, hogy talán a katonai cenzura még se olyan fekete, ahogy hébe-hóba a falra festik.

A SZERELMES MUSZKA.

Az amerikai muszka bodik csak éppen ugy, mint más bodik, nagyon szerelmes természetüek, de a muszkák bár nagyon szeretik a magyar "görliket" ugy félnek tőlük, mint odahaza a "vörös ördögnek" nevezett magyar huszároktól. Az egyik muszka bodinak volt ötszáz dollár megtakaritott pénze, amiért szeretett volna egy magyar görlit "kecsolni", de nem volt hozzá bátorsága. Nagy elkeseredésében mi telhetett tőle, bement egy néger istállójába és gör li hiányában a vörös szőrü tehénnek udvarolgatott. A néger azonban észrevette a bodit s nyilván azt gondolta, hogy a muszka el akarja lopni a tehenet, "policot" hivott s lecsukatta a szerelmes muszkát. Most a bodi a "dzsélben" törheti a fejét, hogy vajjon az ötszáz dollár elég lesz-e a vörös tehén kelengyéjére.

A SÜLYEDŐ HAJÓ.

A Márvány-tenger partja mellett
Sivit, sivit az őszi szél,
Roskadt hajó-romot emelget
A háborgó tenger vizén.
Orrán megtépett lobogója,
Eltört kormánya, az erős:
Mi lett belőled, régi hős,
Török vizek törött hajója?

Voltál világ kemény kalóza,
Emléked élt ezer dalon;
Elhalt a dal — ez itt a próza,
A nemtelen vég, — fájdalom.
Feltámadtak a büszke törpék
S volt urukat, a bus, kivert,
Erője-vesztett Gullivert
Kegyetlen harc után letörték.

A régi urnak hull a vére,
De földjén friss virág fakad;
A Márvány-tenger kék vizére
Más zászlók vetnek árnyakat,
Fölötte uj szél lehe fuj át,
Élednek a régi rabok,
Mig elboritják a habok
Török vizek törött hajóját.

—o—

AZ ÓRÁSNÁL.

— Van-e önnek olyan ébresztő-órája, amely a cselédet minden reggel felkölthetné, anélkül, hogy az én és családom nyugalmát zavarná?

— Nagyon sajnálom, de ilyennel nem szolgálhatok. Nekem csak régi szerkezetü ébresztő-óráim vannak. Ezek az egész családot fölébresztik, a cseléd pedig alszik nyugodtan tovább.

MAGYARORSZÁG FÖLOSZLATÁSA ÉS VISSZAFOGLALÁSA.

— A jövő évtized krónikáiból. —

...És ekkor az egyesült balkáni nagyhatalmak a fekete hegyek cárjának személyes elnöklete alatt tartott ülésükön kimondották, hogy a következő héten Magyarországot is fölosztják egymás között.

Erre az osztásra annál is inkább szükség volt, mert a most szerepelni akaró balkáni hatalmak az állami élet négy alapmiveletével se voltak tisztában. Azt tudták, hogy egy meg egy kecske, az két kecske és ezt a matemika összeadásnak hivja. Azzal is tisztában voltak, hogyha két disznóból ellopunk egyet, akkor marad ott egy disznó és ennek a büncselekménynek kivonás a neve. Az sem volt előttük ismeretlen tény, hogy kétszer kettő négy, amint ezt a görög boltosok a gyakorlati életben többször bebizonyitották, sőt annyira bebizonyitották, hogy a négyet ötnek, hatnak, sőt nyolcnak is keresztelték, nevezvén ezt a szemtelen csalást szorzásnak. Az osztás alapmüvelete előttük elméletben érthetetlen lévén, muszáj volt gyakorlati példával a balkáni nagyhatalmakat annak megismerésére serkenteni.

Legalkalmasabbnak mutatkozott ezen a téren Magyarország fölosztása. Maga Péter király volt az, aki az ülésben hangsulyozta, hogy Magyarországon állitólag még vannak tehermentes ingatlanok, a miknek megszerzése fölöslegessé teszi a balkáni háboruban szerzett hadi ingóságok elkótyavetyélését. A szerb hadi erőt vezénylő György herceg, a ki fogadalmat tett arra, hogy egyké propeller elsülyesztésével és a gombosi komp aláaknázásával Magyarország haditengerészetét annyival is inkább megbénitja, mert a segitségül sietö halászbárkákat potykavásárlás cimen föltartóztatja.

Miután Miklós király "Magyarország fölosztása vagy legjobb az egyenes ut" cimü tanköltemenyét guzlicakiséret mellett eltáncolta, megkezdődött az évezredesnél idősebb alkotmánnyal biró Magyarország fölosztása.

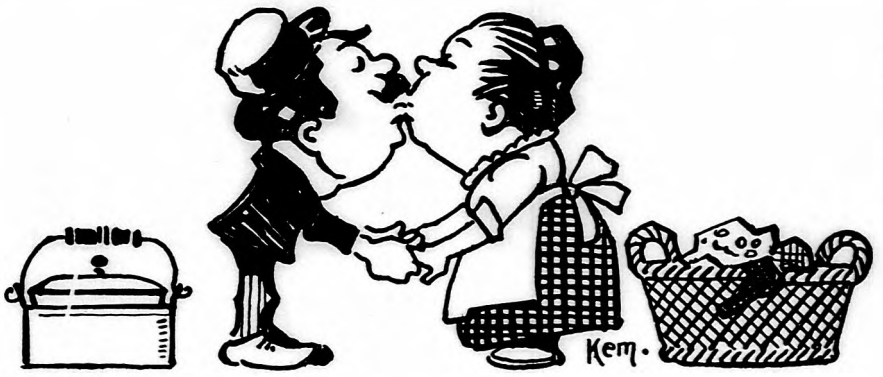
Ez ugy köszöntött be, hogy először is a legközelebbi sötét éjszakán alkotmányunk ezeréves fáját kiásták és ellopták. Ezt a csapást még kihevertük volna uj ültetéssel, beszemezéssel, védőoltással és metszéssel. Tetszik tudni? Ámde legszörnyübb az volt, a mikor a szerbek végrehajtói álruhában Budapestre lopóztak és ki jelentették, hogy országunk szivét lefoglalták, mely tényről fölvett foglalási jegyzőkönyvet hitelesitett alakban megküldték Magyarország védasszonyának, a ki a foglalás folytán igénypört jelentett be, amit később a nemzetközi járásbiróság hamis tanuvallomások alapján elutasitott.

Az egyesült balkáni haderő bevonult az országba, a melyre ráütötte tulajdonjogát bizonyitó pecsétjét. Seregeink csufosan futottak a legközelebbi rendőrért, hogy hivja a mentőket. Egyikmásik vezénylő tábornokunk, akit megcsalt a felesége, kártya-szeren csében bizakodott és makaón próbálta visszanyerni az országot, a mely ez esetben is csufosan eluszott a bankadáson, mert vezénylő tábornokaink nem tudtak egyebet, csak bankot adni, de slágert kivágni soha.

A fölosztalás ténye már-már megkezdődött, amikor rejtekhelyeikből előrontott a szövetkezeti igazgatók szervezett szabadlábu csapata a fosztogató ügyészek osztályával és az osztalékéhes választmánnyal.

Az egyesült balkáni haderő reszketve menekült előlük és Magyarország továbbra is a bankmalisszorok és szövetkezeti mirditák kezén maradt.

Dr. FARKAS GÉZA
1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLÁR BIZTOSITÉK AZ ÁLLAMNÁL.
Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.



Vidéki krónika.

A felsült szerelmes bodi.

Szerelmes volt az east chicagoi bodi, de a "görli" más "fellert" szeretett. A szerencsésebb bodi mindig a front ajtón szokott bejárni, mert szégyelt a hátsó ajtón bemenni. Nem tetszett ez a görli anyjának, hát azt mondta a szerelmes bodinak, hogy tegye jól be a front ajtót, mert tél van és bejön a hideg. A bodi be is tette az ajtót, sőt, két hatalmas szeggel beszögezte, hogy a vetélytársa be ne jöhessen. Megharagudott erre a görli és megparancsolta a bodinak, hogy "raduvéba" távolitsa el a szegeket, mert ő a "szvithártját" még a kéményen is beengedi. Mit volt mit tenni, a bodi keserves képpel kihuzta a szegeket és belenyugodott a változhatatlanba.

A talián "szvithart".

Gyárba járt dolgozni a richwoodi miszter, a fiatal miszisz pedig rettenetesen unatkozott. Gondolt egy nagyot a miszisz, szerzett magának egy nagy orru taliánt s azzal udvaroltatott magának, mintha a magyarok közül nem akadt volna sokkal derekabb legény. De a miszisz nem törődött a szomszédok beszédjével, akik azt mondották, ha már kevés neki az ura, mért nem választ legalább a magyar bodik közül főburdost. Ő azt felelte, hogy a "taliány" szebb mint a magyar, de még okosabb is, mert majdnem nagyobb orra van, mint Mátyás királynak volt. Már széltében, hosszában beszéltek a szép miszisz esetéről, csak éppen a miszter nem tudott róla, amint már az történni szokott. De, amint minden titok napvilágra kerül egyszer, ugy a nagyfejü miszter is rájött a dologra. A szép miszisz azonban nem akart lemondani a taliánról, hát rábeszélte őt, hogy szökjenek meg együtt. A miszisz azt mondta a miszternek, hogy elmegy más "plézre" munkát keresni és ha talál, majd ir ő érte. A miszter azonban hiába várt, mert a miszisz élte világát a nagyorru taliánnal, addig amig reá nem unt s ki nem adta neki a "tájmot". Ezután a miszisz keresett magának egy magyar udvarlót, amit csakhamar talált is. Rövid együttélés után elhatározták, hogy törvényes házasságra lépnek. Csakhamar megtartották a lakodalmat s bár a miszisznek törvényes férje volt, élte világát a második miszterrel. A talián "szvithart" is megtudta a dolgot, s felkereste a misziszt, de a fiatal asszony azzal adta ki neki az utját, hogy elfogatja őt a "policcal" ha mégegyszer háborgatja. Ekkor a régi kedves elment egy vénasszony ismerőséhez, akihez a fiatal miszisz is gyakran eljárogatott s tiz dollárt igért neki, ha visszahóditja neki a volt kedvesét. A vénasszony — akit a negyedben általában csak ügyvédnek hivtak — vállalta a "dzsábot" s áthivatta magához a fiatal asszonyt s ott puhitotta őt a talián javára, de bizony nem boldogult vele. A miszisz nem állt kötélnek s a taliánnak még hosszabb orral kellett távoznia, pedig már ugyis elég hosszu orra volt. A talián azonban még igy sem volt hálátlan az ügyvédjével szemben, mert a tiz dollár helyett küldött neki karácsonyra öt cent ára "csuingámot", a miszternek pedig az igért három gallon helyett öt centért egy "pakli" dohányt, hogy legyen mivel társalogniok az ünnepnapokban.

Nem sikerült szökés.

Az egyik pittsburghi miszisznek a mult ősszel eszébe jutott, hogy nyaralni megy. El is ment, de csak pár napig birta ki a nyaralást cigányzene, vagyis inkább a cigányprimás nélkül. Visszajött hát a miszisz Pittsburghba s rábeszélte a primást, hogy szökjenek meg. Megtették az előkészületeket s mikor már minden készen volt a szökéshez, dugába dült a miszisz terve, mert a cigányprimás felesége időközben megtalálta a sokat mondó szerelmes leveleket, s ezért hajbakapott a szerelmes miszisszel, akit azután a "polic" szólitott "komának". A primás ur pedig ugy elszökött Pittsburghból — persze egyedül — hogy még máig sem tudják, hogy hol kószál.

HÁZI ZIVATAR.

Asszony: ...és mit szólnál hozzá, ha én itt hagynálak, átvitorláznék Amerikába és ott férjhez mennék valakihez?!

Férj: Bár már látnám!

Feleség: Hogyan?! Téged ez egy csöppet sem bántana?!

Férj: Nem értelek! Milyen cimen érezhetnék én részvétet olyasvalaki szerencsétlensége iránt akit sohasem ismertem?

VETERÁN PESTA
régi amerikás és
ZÖLDFÜLÜ MARCI.

No, Marcink asztat a nemjóját, hát csak amondó vagyok· hogy ijjen cudar ulyesztendőnk még nem vót, merhogy mindenki ugy néz a zemberre, mind aki savanyu uborkát ett a korelába. Hát cudar világ van, ammán szentigaz, de azér nem muszáj ugy nekikeseredni, mer ugy még sose vót, hogy valahogy ne lett vóna. Igaz ugyan, hogy itt sokan vagyunk most a stappoló junyiba, de hát maly csak vége lesz ennek is valamikor, osztég mégis csak sokkal órajtosabb itt koplalni, mindha a zember Lemberg mellett fekünne a zárokba vagy gojó menne követem a hasába.

Mert hát a mi magyar testvérjeink kutya sokat szenyvednek· sokan megis halnak, hát mondok mi se essünk kéccségbe, mer eccer maly csak gisüt a nap osztég nem lesz ijen setét éccaka. Csak az igen furi a zeszemet, hogy azok a kutya muszkák már megest lyárogatnak a magyar födre. Montam is a bodiknak, hogy mán akárhogy lesz is, de ha ez tovább is igy mén, hát hazanézzünk valahogy oszt végigrakjuk azt a sok cudar muszkát.

Még az a lyó, hogy a zulyesztendőre lementünk Tolidóba, mer hogy ott sincs valami órajtos világ, de legalább megmaratt a régi lyó szokás oszt ujév táján csak ugy szurik a disznót a magyarok. Még a stritten is hevertek a megszurt disznók, merhogy a bodik nem tutták lyól leszurni a járdba· hát kiszalatt a koca a stritre, ahol oszt vagy öccör órajtosan odadöftek neki. Tóth János éppen akkor gyürközött neki egy jól megperzselt malacnak, amikor beköszöntöttünk. Hát aszondi várlyunk egy cseppet, mer meghidegszik a malac. No de nem kellett sokáj várni, mer Tóth János érti a dógát oszt hamarosan elbánt a malaccal. Trittolt is száz egyig a disznótorra oszt a Marci ugy teliette magát, hogy még a filén is csak ugy csorgott a jóféle zsir.

No hát a tolidóji magyarok nem igen dógoznak, de azér csak megtartottak valamit a régi virtusból, oszt megvendégelik, aki hozzájok mén. Krusóczky Jánosnál ojjan vendégség vót János napra, hogy még a zárva gyerek is danót örömébe. Oszt vót ott minden, akárcsak Pesten, még pezsgetős bor is.

Oszt azutég nem is ojjan akármi jen legények ezek a tolidóji magyarok, mer mijóta ördögök van, hát igazán nekilódultak a biznicnek. Ulyévkor ojjan szavazást csinyátak, hogy a Marcinak tátva maratt a szálya oszt még a könyü is csorgott a szemébül vagy a jó rumos tejától vagy pedig a szavazástul.

Hát ammondó vagyok, hogy mán mégis csak szép dolog a tanulás oszt még a magyar is ugy órajtos, ha hóttig tanul. Oszt hogy itt van a zoroszok karácsonyja, hát mondok be kék nézni Klivlandba a sipkás Lackóho, merhogy régen nem vótunk mán nála.

Oszt most csak boldog ulyesztendőt kivánok a Marcival együtt minden magyar testvérnek, csakhogy nem szeretnék ugy lyárni, mind a kidongató szerkesztőnél, a ki a zulyesztendő örömére meg akart vakulni a zegyik szemére. Hát mondott is ojjat a lyókivánságunkra, hogy a Marci maj kiesett a szályán. Hát ehez hasoló lyókat nem kivánok.

Kinos kérdés — kinos felelet.

A. Tudod, hogy Franciaországban drágább lett a borotválkozás ára.

B. Igazán, miért?

A. Mert a franciáknak a háboru óta nagyon megnyult az arcuk.

RIZSÁK JÁNOS
Pénzszállitó közjegyzö és váltó-üzlete.
129 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába: — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra eladó. — MINDENNEMÜ OKIRATOKAT szabályszerüen kiállit és konzulátusilag hitelesittet — UTBAIGAZITÁS, felvilágositás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

B. S. E. SZ.
MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE.
TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR FÉRFI ÉS NŐ.

Halálesetí illeték	1000 DOLLÁR
Temetési költség	100 DOLLÁR
Teljes munkaképtelenségi segély	500 DOLLÁR
Heti betegsegély	6 DOLLÁR

MINDEN MAGYARNAK KÖTELESSÉGE LENNE BEÁLLANI EBBE A LEGNAGYOBB, LEGRÉGIBB ÉS LEGOLCSÓBB TTESTÜLETBE.
1913 DEC 31-IG A BEÁLLÁSI DIJ FELÉRE VAN LESZÁLLITVA.
1418 State Str., BRIDGEPORT, CON.

A MUSZKA GYŐZELEM.

— Tábornok ur, elvesztettük a csatát. Mit jelentsek Petrográdra?

— Je-je-jelentse, hogy végre győ-győ-győztem.

Angol Operette.

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

Egy tiszt a Timesben **közzétett apró hirdetés utján kérdezi, vajjon** nem e kölcsönzhetne neki valaki azonnal egy kardot és egy szolgálati revolvert.

Egy másik apróhirdetés igy szól: A hires Yeomanry-ezredben még néhány másodhadnagyi állás betöltetlen. **Olyanok, kiknek** némi katonai tapasztalatuk van, **jelentkezzenek.**

Legelebb a Times ilyen hirdetést fog közölni:

„Sürgős megvételre kerestetik egy haditerv. Aki némi katonai tapasztalattal rendelkezik, ajánlatait adja be a lap kidóhivatalába. Jelige: "French".

— — — — — — — — — — —

Kérem azt a német katonát, a ki tegnapelőtt egy golyót küldött a lábamba, hogy fegyverét rövid időre kölcsönözze ki nekem.

— — — — — — — — — — —

Ezennel felkérem Kluck urat, hogy fel nem robbant shrappnelljeimet azonnal küldje viszsza. Kitchener.

— — — — — — — — — — —

Ki kölcsönözhetne egy őrőrnagynak néhány revolverlöveget, fogkefét és hozentrágert?

— — — — — — — — — — —

Vissza! Háboru után Vissza!

Aki egy jó ötletet és némi felszerelést adhat, jelentkezzék Frenchnél! Háboru után mindent vissza adunk!

— — — — — — — — — — —

Uraságoktól levetett egyenruhák, golyók és haditervek dus választékban kaphatók. Még néhány kényszerzubbony üresedésben. Ügynökök nem dijaztatnak.

Kadix.

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

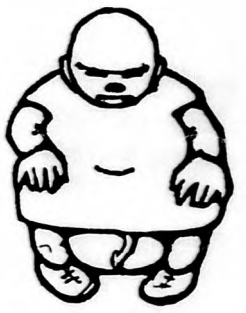
—o—

Az elmult év vége felé ugyancsak ritkán jelentkeztek a jóravaló magyarok. Reméljük, hogy az uj esztendő beköszönésével nem lesznek a jóravaló magyarok valóságos fehér hollók. A következő jóravaló magyarok kivántak "beteg"-es ujesztendőt.

Faber Imre (So. Brownsviile), Jaczkó J. Árpád (Passaic), Papp Ferenc (New York.)

A DISZNÓTOR.

A north tonawandai miszter elment két bodijával disznót vásárolni. Vettek is egy jól meghizott kocát, de mikorra hazafelé hajtották volna, annyit szedtek be a mérgesből, hogy a sertést megsokasodva látták. Utközben még a bodik bementek egy jó "koszcimerhez" egy kis disznótorra. Ott meg ugy teleették magukat hurkával, meg kolbásszal, hogy csaknem meg kellett őket operálni. — Meg is fogadták a bodik, hogy többet nem mennek disznótorba.



A MISZTER BORA.

Jó sok szőlőt vett a miszter, hogy majd kitünő bort tapos belőle, de nem értett a borcsináláshoz, hát a feleségével együtt begyömöszölték a sok szőlőt egy hordóba s most mindenkinek eldicsekszik a miszter hogy milyen pompás bort csinált, pedig az valóságos lekvár.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.
Előfizetési ár:

Amerikában	**egy évre $2.00**
Magyarországra	**" " $2.50**

10613 Earle Ave., CLEVELAND, O.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS — MEMBERSHIP LABEL — WORLD BUILDING NEW YORK

Entered at the Cleveland, O., Post Office as Second Class Mail Matter February 15th — 1903 under the act of March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.

Boldog ujesztendöt! Igy szoktuk egymást köszönteni, mikor a kalendáriumcsináló szerint bekopogtat egy ujabb esztendő. Az emberi természetben rejlik, hogy az uj esztendő közeledtével uj remények fakadnak a lélekben, s bármennyit csalódott is valaki a halódásnak indult esztendőben, azzal hitegeti önmagát és felebarátját, hogy majd minden jobbra rátját, hogy majd minden jobbra fordul az uj esztendőben. Százszor csalódik és százszor is ujra reménykedik a földi halandó, akinek csak a reménység az utolsó szalmaszála, amelyhez görcsösen ragaszkodik még ebben a hullámzó, zajló életben.

—

Az elmult esztendő végén ugyancsak erősen kellett kapaszkodnunk a reménység szalmaszálához, ugyancsak kivángatnunk kellett a boldogabb ujesztendőt; mert hiszen annyi csapást és nyomoruságot vajmi kevés esztendő zuditott eddigelé az emberiség nyakára, mint a nemrégiben letünt 1914-ik esztendő, amelyben kezdetét vette a világ legnagyobb háboruja, a fagyos halálnak legrettentőbb, legbőségesebb aratása.

—

És ezt a véres, ezt az iszonyu örökséget ráhagyta fiatal utódára a sirbadőlt öreg esztendő. A boldogabbnak remélt ujesztendő vér ben született és ki tudhatná, hogy vajjon nem fog-e vérben kimulni? A nekivadult emberi indulatok megállást és megalkuvást nem ismerő igyekezettel vágják tovább is a véres rendeket, mintha csak a pusztitó halál zsoldosává csapott volna föl az érző és gondolkodó ember csak azért, hogy eddig soha nem tapasztalt számarányban fojtsa bele embertársaiba az életet.

—

Amerikát a nagy embermészárszéknek nevezgették Európában, mert hiszen a lázas ipari igyekezet sok munkás életét oltotta ki éveken keresztül. Megborzadt a világ, amikor egy-egy gyár vagy bánya halomra fojtotta a munka katonáit. Néhanapján a fékevesztett természeti erők is végiggázoltak a törpe emberen, s egy-két ezer ember pusztulását vörös betükkel jegyezte föl a krónika.

—

Most pedig százezrenkint pusztul az ember. Szinte nem esik jól az ebéd, vagy vacsora, ha csak ugy egy-két ezer ember pusztulását hozzák hirül a lapok. Megszoktuk a vért, a halált, az emberpusztulást, akárcsak a napi kenyeret, sőt már csak akkor csillan föl a szemünk, akkor tör ki belőlünk a megelégedés, vagy elkeseredés, ha legalább is tizezrek szomoru végéről szólnak a jelentések. A halál nagykereskedést nyitott, a hol leszállitott áron adják ezerszám az emberéletet.

—

És mi mégis betartjuk a régi szokást és boldog ujesztendőt kivánunk egymásnak, pedig nagyon jól tudjuk, hogy ez hiábavaló sóhajtozás és csupán csak önmagunkat és embertársunkat akarjuk félrevezetni, áltatni a jókivánsággal. Mert hiszen mi nagyok vagyunk a kivánciságokban,csak csupán a cselekvésben maradunk törpék. Megborzadunk sok mindenfélén, de rövidesen megfeledkezünk mindenről és a hétköznapi egyhanguságggal haladunk a régen taposott utakon mindaddig, mig egy-egy véres határkő nem ráz föl minket az egyhanguságból. Mert mi a kivánságok és a sóhajtozások emberei vagyunk.

—

Nem azt mondom én, hogy nincs bennünk jóindulat, nincs bennünk tettrevágyás. Van, csakhogy nincs meg az állandóság, az akadályt nem ismerő tettre készség; szeretünk megnyugodni a jelenvalóban és minden jókivánság mellett is elvesztjük abbeli hitünket, hogy bizonyos határig a sors irányitásához jómagunknak is hozzá kell járulnunk.

—

Az ujesztendő kezdetén a szokásos jókivánságok mellett jusson eszünkbe a régi mondás, hogy "segits magadon, az isten is megsegit." Már pedig nekünk az önmagunkon való segitésre sohase volt olyan szükségünk, mint éppen most, a mikor az ezeresztendős magyar föld, magyar nép és magyar hagyomány jövőjét fenyegeti a veszedelem. Az ujesztendőben tehát ne legyünk pusztán csak sóhajtozó, hanem emberségesen és céltudatosan cselekvő magyarok!

Külpolitika.

— Olvastad? A Novoja Vrem a állást foglalt követeléseink ellen.
— Törje ki a Novoja!

—o—

FÖLDIKÉM!

— A kozákok köszöntsenek nálad ujesztendőt, ha potyán olvasod a Dongót!

ARANY ANGOLUL.

—o—

"Lóvili" ujabb ajándéka.

—o—

Van az amerikai magyarságnak egy örökifju öreg barátja, ez pedig nem más, mint Loew N. Vilmos, a jeles müforditó, akit barátai és ismerősei "Lóvili" becézgető néven emlegetnek.

No hát ez a mi "Lóvili" bátyánk valóságos csodagyerek. Maholnap valóságos Matuzsálem lesz korban, de testi és szellemi erőben ő a modern Toldi Miklós, talán éppen azért forditotta le Arany János "Toldi"-ját annyi szeretettel és müvészettel.

Hát ez a "Lóvili" a szószoros értelmében ugy van a könyveivel, mint a cigány szerint a király az ingeivel: le-föl, le-föl. Csaknem minden éven megjelenik egy-egy gyönyörüséges könyve, amely könyvekben a magyar költészet virágait köti bokrétába s átadja azt elsősorban a magyar nemzetnek és a világirodalomnak, hogy mindenek bámulják és tiszteljék a magyar szellemi erőt.

Legujabban Arany János csodaszép Toldiját, s a gyönyörüséges balladákat forditotta le angol nyelvre. Nagy, nehéz, s emberfölötti munka volt ez, de az örökifju "Lóvili" bátyánk munkabirása, csodálatos lelke megbirkózott a nehéz föladattal és legujabb könyvében felülmulta önmagát.

Loew N. Vilmos annak idején a Dongó jubileumi számára is forditott nehány szép magyar költeményt, s igy a Dongó és annak olvasói külön is hálával tartoznak neki. Legujabb müve alkalmából szivből üdvözli őt a Dongó, s arra kéri derék olvasóit, hogy ők is üdvözöljék őt külön-külön. Jól fog esni ennek az ősz költőnek ez a szivből jövő üdvözlés, hiszen szinte példátlanul hatalmas munkálkodásáért egyebet se kapott tőlünk.

De ne csak üdvözöljük őt, hanem kiki tehetsége szerint rendelje meg a gyönyörü könyvet, amelynek ára csekély egy dollár. A Loew N. Vilmos cime: 3000 West 3rd Street, Coney Island, N. Y.

NAGYVILÁGI ISMERETEK TÁRA.

1. A cári családot, — a mely összes gyermekeivel és a cárral együtt a legközelebbi vasárnapon Spala nevü vadászkastélyba akart költözni, hogy ott a vadállatoktól környékezve, végre néhány nyugalmas hetet töltsön, — tehát a cári családot, ugy amint van, kellemetlen meglepetés érte. Az előre elinditott udvari parkvonatról a spalai állomáson ellopták a cári család gyönyörü evőkészletét, a mely mintegy százhusz font sulyu. Az udvari marsall majd meg őrül a méregtől, némelyek állitása szerint főleg azért, mert az evő eszközt már régóta ő akarja ellopni és most elpászolta a dolgot. Mások állitása szerint a lopásból származó kár tulajdonképpen nulla, mert a másod-marsall a készletet már három hónappal ezelőtt olyan készlettel cserélte ki, amelynek ezüsthéjján belül ami van, az ólom, bár massziv ólom.

2. Azt olvasom, hogy Gál István doktor, egyetemi magántanár budapesti főgimnáziumi tanár és jeles geológus, szenzációs fölfedezéseket csinált. Hunyadmegyében gyönyörü megkövesedett hal- és bogármaradványokat talált, mely lelethez hasonlót eddig még alig találtak. Éljen! Éljen! De érdekes, hogy ma délben Budapesten egy egyszerü könyvügynök talán még szenzációsabb fölfedezéseket tett. Talált egy megkövesedett kolbászt, egy megkövesedett papucstalpat, egy Árpádkorabeli csizmaszöget, sőt ami igazán meg emlitésre méltó, utóbbit egészen ép állapotban, talált megüvegesedett bogarat, de egész marékra valót. Az Árpádkorabeli csizmaszöget a kenyérben találta, a meg üvegesedett marék bogarat a szilvalekvárban, a mit a gombóckához adtak a vendéglőjében, a megkövesedett papucstalpat mint marhahust jelezték az étlapon. Az ecetes torma folyékony volt.

3. A szerb lapok örömmel állapitják meg, hogy György herceg, az ország reménysége, akiről azt hirdették, hogy beteg, — ismét egészséges mint a makk, mint a tök, mint a vörös. A lapok meg állapitásaikat arra alapitják, hogy a herceg már ismét képes régi kedvteléseinek élni. Sőt nagyobb mértékben mint valaha. A napokban is biztos, nem remegő kézzel tizenkét lövést tett az adjutánsára és mind a tizenkétszer treffelt csinált. Mind a tizenkétszer beletalált a körök közepébe, a melyeket az adjutáns hasára rajzolt föl. Továbbá, hogy igenis a testi és szellemi erejének teljes birtokában van, arra vall az is, hogy a komornyikját fél óra hosszáig rugdalta és mindig csak a fejét rugta, jól tudván, hogy a fejét kell rugni, mert akkor a komornyik — mint a szerb mondja — nem sántul meg.

4. A Magyar Alkoholellenes Egyesület, ha az isten éltet bennünket, nemsokára alkoholellenes napot rendez. A cél az, hogy minél szélesebb körben ékeltessék a köztudatba az a meggyőződés, hogy igenis az alkohol a legveszedelmesebb az összes italok között. Ami annál is inkább kétségtelen, mert csak a tiszta viz, meg a citromlé, meg a tej nem tartalmaz a folyadékok között alkoholt. Már pedig a viz, a citromlé meg a tej pedig csak — egy vacak, de nem ital. Az alkohol ellen küzdőknek igen kitünő ötletük támadt. Végre megvalósitják a jólismert viccet és nagyobb mennyiségü alkoholt öntenek a népek torkába, hogy aztán a többi lássa, milyen utálatos a részeg ember. De mikor a nép részeg felit lefektetik, hogy kijózanodjék és mikor aztán kijózanodott, rettentő mennyiségü alkoholt adagolnak az egyik csoportnak, hogy a másik csoport is lássa, milyen utálatos a részeg ember.

A DONGÓ POSTÁJA.

Boldog ujesztendőt kivánunk a Dongó előfizetőinek, barátainak, s általában az amerikai magyarságnak, még a hátrálékosoknak is. Akinek igazán boldog ujesztendeje van, legyen szives nekünk beküldeni az arcképét.

Előfizetőinkhez. A Dongó ujévi száma kissé elkésett· amiért szives elnézést kérünk. A késés oka az volt, hogy az öreg Dongó majd megvakult az egyik szemére. Bizonyára sokan azt kérdezik majd: csak az egyikre? No, de tréfa, ami tréfa, a betegeket jó lesz beküldeni, mert az orvos még a Dongót se gyógyitja ingyen.

H.M. Ceruzával irt levelét nem olvashatta el az öreg Dongó;mert fáj a szeme. De legyen azért nyugodt;; mert máskülönben sem olvasta volna el.

K. V. Köszönjük szépen, kutyául vagyunk. Hasonló jókat kivánunk.

M. V. Arra kiváncsi, hogy megy az üzlet? Nagyszerüen .A Dongónál mindösszesen csak más félezer hátralékos van.

V. Z. Áttettük az ügyet miszter Muffolhoz, majd ő megfikszolja.

S. J. Ugy látszik, itt minden szabad. De "lesz még egyszer ünnep a világon."

K. K. Mi arról nem tehetünk, hogy a napilapok egy része folytonosan magyar győzelmekről ir. Legyen nyugodt· kapunk biz ott mi is eleget.

P. P. D. Köszönjük a szives jó kivánságot. Bárcsak itt is minél több lenne a törzsökös magyar, de bizony "pusztulunk, veszünk".

H. L. Hogy hány csillag van a muszka cár gallérján? Tudja a ménkü, aki beleüt.

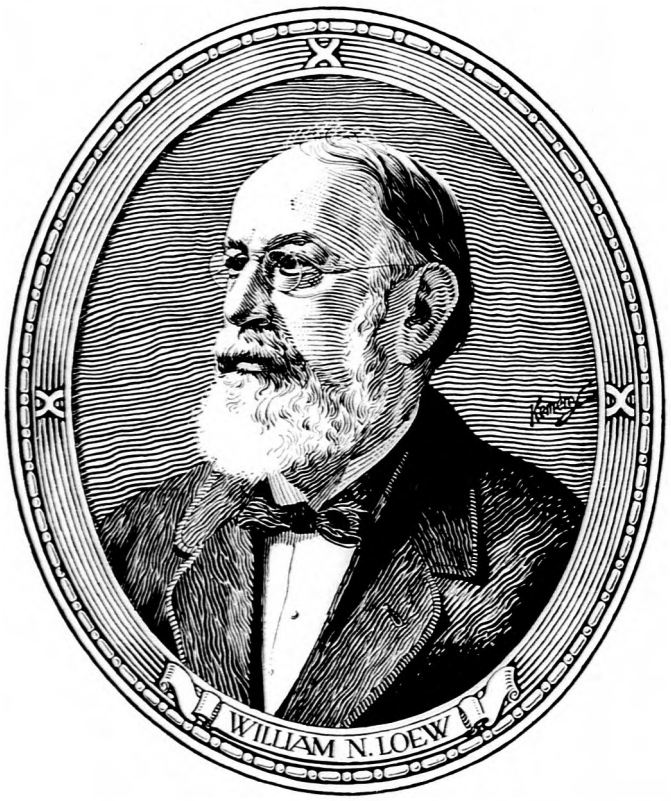
Z. M. A Károlyi-pénzek elhelyezése egyelőre bizonytalan, de lehet, hogy rövidesen történik valami a dologban.

Sz. J. Muffol vette gondjaiba.

J. D. Ezt a hosszu irást elküldjük a muszka fővezérnek, s mikor a végére ér, bizonyosan megüti a guta.

Több dologról máskor szólunk.

LOEW N. VILMOS
a jeles müforditó.



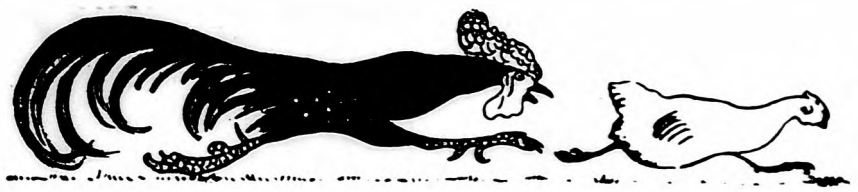
MUFFOL MISKA
főburdos vélekedései.

Hát elgyütt a zuly esztendő is· csakhogy nem ér semmit a biznic, mer a miszterek még se dógoznak, csak otthun ülnek oszt ijjenkor a főburdos lesheti a napot, ha ugyan kisüt. Mán mondok, ha soká igy tart, hát bejállok valahová katonának, mer ott legalább meglövik a zembert oszt ha hazakerül, hát alig győzik ápolni a fejércselédek. Itt meg mahónap a kutya se néz mán a zemberre. Jubecse!

A piccburgi jányok meg elmentek krizmuszkor a plézre vizitbe, oszt hogy nem igen lyól tanáták magokat, hát a miszisz aszonta nekik, hogy vigyenek legalább valami prezentet a szvithártyuknak. Hát vittek is a jányok két tányér kocsonyát· de mire hazaértek, hát elolvatt a kocsonya. Aszonták a bodik, hogy oda se neki, merhogy ők ugy se szeretik a hideget.

Részinbe meg igen furcsa misziszek is vannak oszt még a zegy letbe is bejálnak a bodi kedvijér. De hát arra való az órajtos főburdos, hogy egyetmást megtegyen a miszisz a kedvijér.

De többet mán nem szavazok, merhogy sok hejjen vótam bódog ulyesztendőt kivánni, oszt a sok bódogságtul ojjan vagyok, akárcsak egy furmányos ló. De jazér ha valamejjik miszisznek nem kivántak, még bódog ulyesztendőt, hát csak izennyen nekem, merhogy én mindig redibe vagyok. Jubecse.



A háboru humora.

Földrajz.

Egy sebesült tüzér fekszik a kórházban. Ez ugynevezett divatos kórház, ahol grófnék főznek és bankárnék mosogatnak a konyhában. A hercegnő, aki szintén önkéntesen ápol, odalép a tüzérhez:

— Hol sebesült meg? — kérdezi elbájolóan.

— Hátul, — mondja a tüzér.

A hercegnő rosszul beszél magyarul és nem érti mindjárt.

— Hol sebesült meg? — kérdezi mégegyszer.

A tüzér, aki a nép romlatlan és szókimondó gyermeke, egy szót mond, egy szót, amelyet a világ teremtése óta se mondtak még hercegnőnek.

— Ez egy lengyel falu Ravaruszka mellett, — magyarázza az orvos a hercegnőnek.

A baka bevásárol.

Egy igénytelen adat, amely a magyar katona életrevalóságát jellemzi:

Ellenséges földön, L. mellett, a tiroli császárvadászok egy csapatja együtt táborozott magyar bakákkal. Az élelmezési vonat elmaradt az előretolt sereg mögött és ennek az lett a következménye, hogy a németek koplaltak. A magyar táborban azalatt nagyvigan folyt a sütés-főzés.

A vadászkapitány megszólitott egy magyar káplárt.

— Honnét szerzik maguk az elemózsiát? — kérdezte.

— Vásároljuk, — válaszolt a káplár.

— Itt van tiz korona, legyen olyan szives és vásároljon nekem is valami ennivalót.

A káplár többedmagával elment és egy óra mulva már hozta az elemózsiát: egy ökröt, egy borjut, három disznót és vagy husz libát.

— Maga nagyszerü ember! — szólt őszinte elismerés hangján a kapitány.

A káplár peckesen állott előtte és mereven nézte a kapitányt.

— Akar még valamit? — kérdezte a tiszt.

— Jelentem alássan százados urnak, egy korona tizenkét fillér még visszajár a tiz koronából.

Kozákjárás.

Egypár árva kozák, akit elugrasztottak a máramarosi muszka seregtől beletévedt egyik keleti vármegyébe, ahol a magyar csendőrök azt cselekedték velük, amit annak idején Bismarck herceg helyezett kilátásba a német parton kikötő angol seregnek: letartóztatták őket. A megyében azonban néminemü pánik támadt. A főispán nagy sebbel-lobbal pakolt és meg sem állott, mig el nem érte a harmadik vármegyét. A megyei nőegyesület elnökasszonya azonban semmiképpen sem akart menekülni. Neki sebesült katonái voltak a kórházában és azokat nem akarta cserbenhagyni.

Ez a dolog szóba került a központban.

— A főispán ezek után aligha maradhat meg a helyén.

— Valami erélyes és higgadt ember kellene a helyére. De ki legyen az?

— Legjobb volna, ha a nőegyesület elnökasszonyát tennék meg főispánnak.

— De mi legyen a régi főispánnal?

— Őt talán ki lehetne nevezni a nőegyesület elnökévé.

Győzelmet szenvedtek.

Valahányszor csapataink megverték a szerbeket, a nisi sajtóiroda mindig ugy segitett a bajba jutott szerb hazán, hogy nagyszerü szerb győzelmekről szóló tudósitásokat telegrafált szét a világba.

A mitrovicai véres kaland után, amely tudvalevőleg a Timok-hadosztály megsemmisitésével végződött, egy délvidéki ember igy szólt:

— Mitrovicán megint győzelmet szenvedtek a szerbek.

Bridgeporti Rákóczi Egylet

Alakult: 1888 április 13.

TAGJA LEHET MINDEN MAGYAR KERESZTÉNY FÉRFI ÉS NŐ.

Férfiak 16—45, nők 16—40 éves korig. — Gyermekek 4—16 éves korig.

Fizet heti $6.00 betegsegélyt, $450.00 félsegélyt és $900.00 haláleseti illetéket.

A gyermekosztály tagjai után $100.00 temetési költséget.

Osztályok alakithatók a keleti államokban. — Bővebb felvilágositással szolgál:

Troll Vince titkár

626 BOSTWICK AVE.,
BRIDGEPORT, Conn.

A KI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhirü cég által töltött és csakis eredeti ládákban szállitott borokat.

VIDDER EMIL 40 Ave C. NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

MAGYAR HIRLAP

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**
4 hónapra **1 dollár**
Egyes szám ára **mindig 1 cent.**

MAGYAR HIRLAP

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője: **Kemény György.** - Mutatványszámot kívánatra szivesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállitva a lapot. - Jelentse be cimét a kiadóhivatalnál.

MAGYAR HIRLAP

8802 Buckeye Rd.

Cleveland, O.

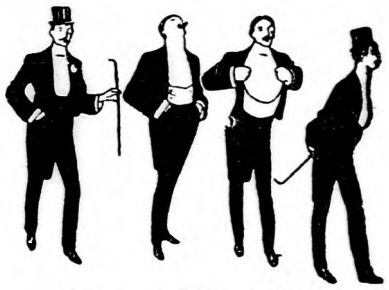
DISZNÓ HISTÓRIÁK.

Disznóölés akadályokkal.

Jól meghiztak a kulpmonti bodik disznói, már alig tudtak szuszogni. Elhatározták hát a bodik, hogy a sertéseket ünnepélyesen kivégzik, hogy legyen a télre egy kis jó disznóságuk. Kimentek az ólhoz, kihajtották a disznókat s hiába volt az egyik olyan kezes, mint a bárány, a másik sehogy sem hagyta magát megfogni. Végre nagy nehezen sikerült a nyakas disznó lábaira hurkot kötni, de a sertés még akkor is annyira rugdalózott, hogy az egyik bodi, aki a kötelet tartotta, ijedtében hasra vágta magát. A disznó pedig felhasználva a kis balesetet, elkezdett szaladni. A bodi belekeveredett a kötélbe s a sertés huzta magával ugy, hogy az orrával szántotta a földet és az arcáról mind lejött a bőr. Végre is a szomszédok szabaditották ki kellemetlen helyzetéből a bodit és ők fogták le a disznót, amig megkötözték. Akkor azután nagy diadallal vitték vissza a vesztőhelyre és szerencsésen kivégezték.

A makrancos disznó.

Disznót hizlalt az egyik homevillei miszter karácsonyra. Hizott is szépecskén, de végre mégis megsokalta a dicsőséget és be akarta jelenteni a "finist". Ennek okáért hát elhatározta a háznép, hogy megadják a disznónak a kegyelemdöfést. A végtisztességre "raduvéba" összehivták a távoli és közeli szomszédokat s a miszter kiosztotta a bodik között a szerepet, azaz, hogy a gyilkoló szerszámokat. A legerősebb bodi kapta a kötelet, amelyet a disznó nyakára hurkoltak, a másik kapta a kést, végre a gazda tartotta a "hecseket". A késes bodi azonban kijelentette, hogy neki nincsen szive a szegény párát megszurni. Erre a gazda egy "kvárta" jó erős mérgest hozatott, amelynek bevétele után a gyenge szivü bodi mégis csak megszurta a disznót. De az állat még a fülét sem mozgatta. Erre a miszter vágott rá egy hatalmasat a fejszével, ami már a disznónak sem tetszett, mert felugrott nyugvó helyzetéből és elszaladt, maga után vonszolva a kötelet tartó legerősebb bodit. A bodi pedig lihegve szaladt a sertés után, egyre kiabálva: "hászen előbb már meg akartál dögleni s most még sem akarsz." Nagynehezen sikerült elfogni a disznót s addig verték, mig csak egyet rugott. Azután nagy diadallal hurzták haza és olyan tüzet raktak a perzseléséhez, hogy a szomszédok a "fájermenekért" akartak szaladni. De meg is volt a nagy tüznek a hatása, mert a disznó olyan jól megperzselődött, hogy perzselés után a bodik nem találták sem a fülét sem a farkát.



Alliancei jókivánságok.

Igérjél te aranyláncot kisorsolásra és sorsoljanak ki helyette egy bajuszkötőt.

Nagybajuszos létedre licitálj egy bajuszkötőre néhány dollár erejéig és a kötőt tiz centért nyerje meg egy bajusztalan bodid.

Igyál mérgedben, hogy nem te nyerted meg a bajuszkötőt, annyi mérgest, hogy verekedjél össze a legjobb barátoddal s másnap levett kalappal kérj tőle bocsánatot.

—o—

HONFITÁRS!

— Nem lehet annak boldog ujéve, aki eltagadja a Dongótól a beteget!

Szinte eteti magát

némely étel, különösen ha izletesen van elkészitve és mégis néhány óra mulva kellemetlenül érezzük magunkat: fejünk fájós, gyomrunk görcsös, szelek gyötörnek.

Mi ennek az oka?! Az, hogy a gyomrunk nem tudja megemészteni azt a táplálékot s igy zavarokat idéz elő abban.

Legjobb ilyenkor este lefekvés előt elrágni egy vagy esetleg két szem

PARTOLA

az orvos cukorka alakban gyomor- és vértisztitó

GYÓGYCUKORKÁT,

mert máskép komolyabb bajoknak tesszük ki magunkat.

A Partola azonnal kitakaritja gyomrunkból a romlásnak indult táplálékot s evvel elejét veszi a gyomor megbetegedésének s a vér tisztátalanságának.

Egy nagy doboz Partola akár ide, akár az óhazába egy dollár e cimen:

PARTOS PATIKA

160 SECOND AVENUE,

New York, N. Y.

Bármi betegsége támad, forduljon ehez a gyógyszertárhoz, a mely készséggel áll rendelkezésére.

Boldog uj évet kiván a Magyar Hirlap kihordója

Szebbet, jobbat az uj évben
Már én ugy sem adhatok;
Minden reggel elhozom hát
Legkedvesekb cimborámat:
A friss Magyar Hirlapot.

Magyar lélek szól belőle,
A tintája szeretet.
— Adjon Isten a magyarnak,
Szép virágos uj esztendőt
Sok, sok boldog ünnepet!

A huszár.

Két magyar huszár hazafelé való utjában beszélget a vonaton. Azt mondja az egyik:

— No komám, ahogy betesszük a lábunkat magyar fődre, bemegyek egy bótba, oszt veszek egy könyvet, akiben katonai hazugságok vannak, merhogy odahaza az ilyesmiér halálra gyötrik az embert.

Zsuron.

Grünfeldéknél zsur van. A háziasszony felölti legkecsesebb mosolyát és élénken társalog a megjelentekkel.

Egyszerre csak berohan a legfiatalabb Grünfeld-csemete: Grün feld Zsolt, s igy ordit:

— Mama, mama, a Spitzberg bácsi egy nagyitó-üveget hozott. Adj kérlek hozzá egy bolhát!

A MEGRAKOTT BIRKATOLVAJ.

Két middletowni "anglius" bodi nem igen tudta a különbséget az enyém — tied — övé között s amint mondani szokás, amit a szemük meglátott, azt a kezük ott nem hagyta. Egyszer birkahusra éheztek a bodik, hát elhatározták, hogy elmennek a "hanki" farmerhez éjjeli látogatóba és elhoznak egy jó hizott birkát. Sötét éjjel volt, amikor a két látogató megérkezett a magyar farmra. Az egyik lesbe állt, mig a másik szépen, halkan kifeszitette az istálló szük ablakát s azon be akart bujni. Be is bujt derékig, de akkor a farmer, aki hazai szokás szerint az istállóban hált, felébredt s meglátta a betörőt. Felugrott, megfogta a fejét s addig páholta a bodit, amig az nagy kinjában be nem csuszott az istállóba s elterült a földön, mint valami béka. A farmer pedig hirtelen összekötötte a tolvaj bodi kezeit meg lábait s kihuzta őt az udvarra, s ott egy hatalmas szederfa törzséhez kötötte. Ott fagyoskodott a bodi cgész reggelig, amig egy odahivott "polic" vette pártfogásába és bekisérte a "kortra", ahol hamarosan elvették a kedvét hasonló éjjeli kirándulásoktól. A lesben álló bodi pedig, amikor látta a veszedelmet, ugy megugrott, mintha soha ott sem lett volna.

A.STRASSBURGER and Co.

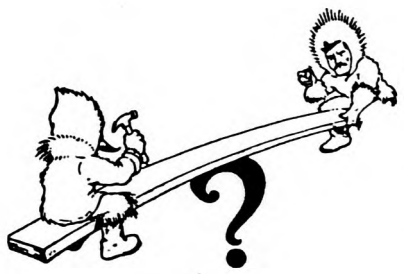
Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

$ZEPE$$Y

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZJEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-JEGY IRODA OHIO ÁLLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajójegy iroda Amerikában. Hazai ügyek pontos és szakszerű elintézése. Honfitársak minden ügyben forduljanak hozzá. Cime JOS. L. SZEPESSY, 9117 Buckeye Rd., CLEVELAND, O.



TALÁNYOK.

—o—

Mi ez?

L M İ k T

A megfejtés dija: **egy szép könyv.** A megfejtés beküldésének határideje: **1915 január 13.**

A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

Hitvány népek.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Petrassevich Ákos, Jakosa József, Kötény András, Palkó György, Csisztu József, Gross Ádám, Fisgrand J., Stolcz Marton, Oláh Dezső, Gerenday Blanka, Mérey Victor, Szabó Márton, Pirka István, Roskó Ferenc, Makay János.

A jutalmul kitüzött könyveket **Gerenday Blanka** (Trenton), **Szabó Márton** (Franklin Furnace) és **Pirka István** (Blaine) nyerték meg.

———o———

Szives tudomásul.

Jaczkó J. Árpád ur föl van hatalmazva a Dongó előfizetéseinek fölvételére és nyugtázására.

———o———

Ki legyen a muszka.

Budapest egyik sétaterén a gyermekek háborusdit játszanak. Van magyar, német, angol és francia katona, csak muszka katonának nem vállalkozik egyik sem. Végre a játék rendező rámutat egyik gyerekre s azt mondja neki: "Neked kell muszka katonának lenned, mert te már egyszer tetves is voltál."

———o———

Utbaigazitás.

— Kérem, hogy juthatnék legrövidebb uton a törvényszéki orvostani intézetbe?

— Lőjje magát főbe!

BIZALOM.

Beállit a vidéki atyafi beteg lovával az orvoshoz.

Orvos: De kedves barátom· én embereket gyógyitok, én nem vagyok állatorvos, hát minek hozza én hozzám a beteg lovát?

Atyafi: Tudom én azt, tekintetes uram. De a mióta a télen engem megtetszett gyógyitani,most már a lovam arányában is csak a tekintetes urhoz van bizodalmam.

———o———

Prózai lélek.

— Mondja kedves kisasszony· mit érez maga, mikor igy megcsókolom?

— Azt, hogy pacalt evett vacsorára.

SZIVES TUDOMÁSUL.

Horváth Lajos ur (Racine) volt szives elfogadni a Dongó képviseletét. Ajánljuk őt a magyarság jóindulatába.

Durdon István Don Caféja
Odanéz ki a Steinwayra.
Van is benne ital bőven;
El ne kerülid elmenőben.
Fogd meg a kilincsét bátran,
Mert a bárnál jó barát van.
9211 STEINWAY AVE. CLEVELAND.

FIGYELEM!

Miért kelljen önnek nehezen dolgoznia, mikor a borbély, fodrász és kézápoló mesterséget megtanulhatja kis költségen 4--től 6 hétig. Pénzt kereshet mialatt az iskolában van. Irjon erre a cimre:
NOSSOKOFFS SCHOOL
1202 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.

Cleveland
Melegen
Tartása

1961 férfi és nő dolgozik naponta az Ön kényelméért.

A legtöbbjét ezeknek valószinüleg sohasem látja, de ez nem változtat azon, hogy tényleg az Ön kényelme érdekében dolgoznak.

Ezek a mi alkalmazottaink, de ezek éppen annyira állanak az Ön szolgálatára, mint a miénkre.

Mert ezek segitségünkre vannak abban, hogy Clevelandnak meleg és kényelem jusson.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel
Cleveland, Ohio

Main 4866 **"New Business" Dept.—Central 902**

Bridgeport város és a M. B. E. Sz. letéti helye.

THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK

OF BRIDGEPORT, CONN.

Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
F. N. BENHAM, Alelnök.
P. W. WREN, Alelnök.
O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőktől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Udvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.
HAJÓJEGYEK minden vonalra.
Mindenféle ital kicsiben és nagyban.
Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdetéseket rajzol és fest

KEMÉNY JÁNOS

a nagy Dongó rajzolója.

Cime:

Corner Buckeye Road. & East 89 Str.

CLEVELAND, O.

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.

Lakása: 1832 East 101 Str.

Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.
Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!
2633 E. 89 St.

Én, Veterán Pesta hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint **Juhász Pistánál a Boltonon.** Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:

JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Laczkó József híres ember:
A szkunerre láncot nem ver,
Bátran rakja ki a bárra.
A mérges meg olyan nála,
Hogy ki abból jól benyakal,
Vén korában is fiatal.

8107 Rawlings Av. Cleveland, O.

HOTEL MIDDLESEX

Woodbridge-on (magyarul Ubrics) van Amerika egyik legtisztább hotelja, a melynek **GALAJDA PISTA** a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.

Étel, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét rőfre nyulik utána a nyála.

NOVÁK ISTVÁN

45 R. R. Ave. South Norwalk, Conn.
A legnagyobb magyar italkereskedés Connecticut államban.

Rendelésre szállit bort, sört és egyéb italokat. A ki So. Norwalkon jár, térjen be hozzá, mert nála jó bor, sör, mérges és szivar kapható.

Galbos János szalonjában
Vigan szól a nóta.
Pohár hozzá a hegedü,
A vonó a kóta.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha;
Mert Galbos itala
Nem hitvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
Fizet továbbá $500 félsegélyt, $300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.
Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágositást szivesen megad.

GÁBOR ISTVÁN
FŐTITKÁR
320 Jenkins Arcade Pittsburgh, Pa.

ROTH BANKHÁZAI

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
McKeesport, Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa.

DEMCHÁK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.
AZ E. Á. BÁRMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUCKEYE RD. (177 SQ. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEGYZÉKÉRT